## Loppukäyttäjän lisenssisopimus

# LUE SOPIMUSTEKSTI TARKASTI LÄPI ENNEN KUIN ALAT KÄYTTÄÄ LAITETTA:

Tämä loppukäyttäjän lisenssisopimus on lakiin perustuva sopimus, jonka osapuolina ovat (a) asiakas (joko yksityishenkilö tai tietty yhteisö) ja (b) HP Inc. ("HP"). Sopimus kohdistuu asiakkaan puolelta tapahtuvaan minkä tahansa sellaisen ohjelmistotuotteen käyttöön, jonka HP on asentanut asiakkaan HP-tuotteeseen ("HP-tuote") tai luovuttanut siinä käytettäväksi ja johon ei muulla tavalla kohdistu asiakkaan ja HP:n tai sen alihankkijoiden välisiä sopimuksia. Muiden ohjelmistotuotteiden käyttöohjeet voivat sisältää lisenssisopimuksen. "Ohjelmistotuote" tarkoittaa tietokoneohjelmistoa, joka voi sisältää myös ohjelmiston käyttöön liittyviä tiedontallennusvälineitä, painettua aineistoa sekä tosiaikaisia tai sähköisessä muodossa olevia asiakirjoja.

Tähän loppukäyttäjän lisenssisopimukseen kuuluva korjaus tai lisäys voi sisältyä HP-tuotteen toimituspakkaukseen.

OHJELMISTOTUOTTEESEEN SISÄLTYVÄT OIKEUDET MYÖNNETÄÄN AINOASTAAN SILLÄ EHDOLLA, ETTÄ ASIAKAS SITOUTUU NOUDATTAMAAN KAIKKIA TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJA JA MÄÄRÄYKSIÄ. NAPSAUTTAMALLA "HYVÄKSYN"-PAINIKETTA ASIAKAS SITUOTUU NOUDATTAMAAN TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJA. JOS OLET ERI MIELTÄ, NAPSAUTA PAINIKETTA, JOKA ILMAISEE ETTÄ ET HYVÄKSY SOPIMUSTA ETKÄ ASENNA, KOPIOI, LATAA OMALLE KONEELLESI TAI KÄYTÄ OHJELMISTOTUOTETTA MUULLA TAVOIN. SAAT PALAUTTAA KÄYTTÄMÄTTÖMÄN OHJELMISTOTUOTTEEN SEKÄ HP-LAITTEISTON OSTOPAIKKAAN 14 PÄIVÄN KULUESSA, JOLLOIN MAKSETTU KAUPPAHINTA PALAUTETAAN KOKONAAN.

- **1. LISENSSIN MYÖNTÄMINEN.** Mikäli asiakas sitoutuu noudattamaan tämän sopimuksen ehtoja, HP myöntää hänelle seuraavat oikeudet:
- a. Käyttö. Asiakas saa käyttää ohjelmistotuotetta yhdessä tietokoneessa ("asiakkaan tietokone"). Jos ohjelmistotuote toimitetaan asiakkaalle Internetin kautta ja sen alkuperäinen lisenssisopimus kattaa käytön useassa tietokoneessa, ohjelmistotuote voidaan asentaa ainoastaan lisenssisopimuksen mukaisiin tietokoneisiin. Asiakas ei saa irrottaa

ohjelmistotuotteesta sen osia eikä käyttää niitä useammassa tietokoneessa. Asiakkaalle ei ole oikeutta jakaa ohjelmistotuotetta kolmannelle osapuolelle. Asiakas saa ladata ohjelmistotuotteen oman tietokoneensa väliaikaismuistiin (RAM) ohjelmistotuotteeseen kohdistuvaa käyttöä varten.

- b. Tallennus. Asiakas saa kopioida ohjelmistotuotteen HP-tuotteen paikallismuistiin tai siihen kuuluvalle tallennuslaitteelle.
- c. Kopiointi. Asiakas saa tehdä arkisto- tai varmuuskopioita ohjelmistotuotteesta, edellyttäen että kopio sisältää kaikki alkuperäisessä ohjelmistotuotteessa olevat omistajuutta koskevat ilmoitukset, ja että kyseisiä kopioita käytetään ainoastaan varmistustarkoituksiin.
- d. Oikeuksien pidättäminen. HP ja sen alihankkijat pidättävät itselleen kaikki oikeudet, joita ei erikseen myönnetä tässä sopimuksessa.
- e. Ilmaisohjelmat. Tämän sopimuksen määräyksistä ja ehdoista huolimatta, mikä tahansa ja kaikki sellaiset ohjelmisto-osuudet, jotka eivät kuulu asiakkaalla olevan HP-ohjelmiston omistajuuden piiriin, tai jotka asiakas on saanut kolmannen osapuolen antamalla julkisella lisenssillä ("ilmaisohjelmisto"), on asiakkaan hallussa niiden määräysten ja ehtojen mukaisesti, jotka liittyvät kyseiseen ilmaisohjelmistoon. Tämä voi perustua erilliseen sopimukseen, vakiomuotoiseen shrink wrap -tyyppiseen ohjelmistonkäyttösopimukseen tai sähköiseen lisenssisopimukseen, jonka ehdot hyväksytään latauksen yhteydessä. Kun asiakas käyttää ilmaisohjelmistoa, käyttö perustuu täysin kyseisen sopimuksen ehtoihin ja määräyksiin.
- f. Palautuskäytäntö. HP-tuotteeseen liittyviä, kiintolevylle tai tallennusvälineille (kuten levyke, CD- tai DVD-levy) tallennettuja tai muussa vastaavassa muodossa olevia palautusohjelmia voidaan käyttää ainoastaan palautettaessa kiintolevylle HP-tuote, jonka kanssa tai jota varten palauttamisohjelma on alun perin hankittu. Microsoftkäyttöjärjestelmien käyttö kyseisen palautusohjelman käytön yhteydessä tapahtuu Microsoftin lisenssisopimuksen mukaisesti.
- **2. PÄIVITYKSET.** Kun asiakas käyttää päivitykseksi määriteltyä ohjelmistotuotetta, hänellä täytyy ensin olla HP:n hyväksymä

alkuperäisohjelmiston käytön edellyttävä lisenssi, jonka nojalla hän voi saada päivityksen. Päivityksen jälkeen asiakas ei saa enää käyttää alkuperäistä ohjelmistotuotetta, johon perustuen hän on saanut päivityksen käyttöönsä. Käyttämällä ohjelmistotuotetta asiakas hyväksyy myös sen, että HP voi automaattisesti käyttää HP-tuotetta, kun siitä on muodostettu Internet-yhteys, tarkistaa tiettyjen ohjelmistotuotteiden version tai tilan sekä ladata ja asentaa HP-tuotteessa oleviin ohjelmistotuotteisiin uusia tuoteversioita tai päivityksiä, joiden tarkoituksena on varmistaa HP-ohjelmiston ja HP-tuotteen toiminta, suorituskyky tai suojaus sekä helpottaa tuen tai muiden asiakkaalle tarjottavien palveluiden toimittamista. Joissakin tapauksissa ja uuden ohjelmistoversion tai päivityksen tyypistä riippuen asiakkaalle voidaan antaa tästä ilmoitus (ponnahdusikkunassa tai muulla tavalla), joka voi vaatia päivityksen käynnistämistä.

**3. MUUT OHJELMISTOT.** Tämä sopimus koskee päivityksiä ja lisäyksiä, jotka kohdistuvat HP:lta saatuun ohjelmistotuotteeseen, ellei HP toisin määrää kyseisen päivityksen tai lisäyksen osalta. Jos ehtojen välillä on ristiriita, sovelletaan muita ehtoja.

#### 4. SIIRTO.

- a. Kolmas osapuoli. Ohjelmistotuotteen ensikäyttäjä saa siirtää ohjelmistotuotteen yhden kerran toiselle loppukäyttäjälle. Siirtoon tulee aina sisältyä ohjelmiston kaikki osat, tiedon tallennusvälineet, painettu aineisto, tämä sopimus sekä mahdollinen alkuperäistodistus. Siirto ei voi olla epäsuora, esimerkiksi välittäjän kautta tapahtuva. Ennen siirtoa loppukäyttäjän, joka saa haltuunsa tuotteen siirron jälkeen, on hyväksyttävä kaikki tämän sopimuksen ehdot. Kun ohjelmistotuote siirretään kolmannelle osapuolelle, asiakkaan lisenssi raukeaa automaattisesti.
- b. Rajoitukset. Asiakas ei saa vuokrata eikä lainata ohjelmistotuotetta ulkopuolisille eikä luovuttaa sitä kaupalliseen yhteiskäyttöön tai toimistokäyttöön. Asiakas ei saa antaa alilisenssejä eikä antaa tai siirtää tätä lisenssiä tai ohjelmia muille, lukuun ottamatta niitä tapauksia, jotka on erikseen mainittu tässä sopimuksessa.

- **5. OMISTUSOIKEUS.** HP tai sen alihankkijat omistavat kaikki ohjelmistoon sisältyvät aineettomat oikeudet sekä sen käyttöasiakirjat, joilla on lain suoja, mukaan lukien mutta ei ainoastaan siihen rajoittuen, Yhdysvaltain lainsäädäntö tekijänoikeuksien, liikesalaisuuden ja tuotemerkkien käytön osalta, sekä muu soveltuva lainsäädäntö ja kansainvälisten sopimusten määräykset. Asiakas ei saa poistaa ohjelmistotuotteesta tuotetunnistetta, tekijänoikeusilmoitusta eikä omistajuuden rajoitusilmoitusta.
- **6. TEKNISIÄ MUUTOKSIA KOSKEVA RAJOITUS.** Asiakas ei saa tehdä teknisiä muutoksia, purkaa konekielistä koodia eikä purkaa ohjelmistotuotetta osiin, lukuun ottamatta ja vain siinä laajuudessa kuin kyseinen oikeus annetaan soveltuvan lain puitteissa tästä rajoituksesta huolimatta tai mikäli tämä sopimus sen erikseen sallii.
- **7. KESTO.** Tämä sopimus on voimassa kunnes se irtisanotaan tai siitä luovutaan. Sopimus raukeaa myös tämän sopimuksen muissa osissa esitettyjen ehtojen mukaisesti, tai mikäli asiakas ei noudata tiettyä tässä sopimuksessa erikseen mainittua ehtoa.

### 8. SUOSTUMUS TIETOJEN KÄYTTÖÖN.

a. HP käyttää evästeitä ja muita verkkotekniikkaan perustuvia työkaluja kerätäkseen HP-ohjelmistoon ja HP-tuotteeseen liittyviä anonyymejä teknisiä tietoja. Näitä tietoja käytetään osassa 2 kuvattujen päivitysten ja niihin liittyvien tukitoimintojen tai muiden palveluiden tuottamiseen. HP kerää myös henkilökohtaisia tietoja, joihin kuuluvat muun muassa IP-osoite tai muut HP-tuotteeseen liittyvät yksilölliset tunnistetiedot sekä HP-tuotteen rekisteröinnin yhteydessä asiakkaan antamat tiedot. Päivitysten ja niihin liittyvien tukitoimintojen tai muiden palveluiden tuottamisen lisäksi näitä tietoja käytetään myös asiakkaalle osoitettujen markkinointiviestien lähettämiseen (lain niin vaatiessa aina asiakkaan erityisellä suostumuksella).

Siinä määrin kuin sovellettava laki sen sallii, hyväksymällä nämä käyttöehdot asiakas suostuu siihen, että HP, sen tytäryhtiöt ja sen yhteistyökumppanit, kuten tässä käyttöehtosopimuksessa ja HP:n osoitteessa <a href="www.hp.com/go/privacy">www.hp.com/go/privacy</a> olevassa tietosuojakäytännössä on esitetty, keräävät ja käyttävät anonyymejä ja henkilökohtaisia tietoja.

- b. Kolmansien osapuolten keräämät ja käyttämät tiedot. Joitakin HPtuotteeseen sisältyviä ohjelmistoja käytetään muiden palveluntarjoajien luvalla ("kolmannen osapuolen ohjelmistot"). HP-tuotteeseen voidaan asentaa ja niissä voidaan käyttää kolmansien osapuolten ohjelmistoja, vaikka asiakas päättääkin jättää ne aktivoimatta tai hankkimatta. Kolmansien osapuolten ohjelmistot voivat kerätä ja lähettää järjestelmään liittyviä teknisiä tietoja (muun muassa IP-osoitteen, yksilöllisen laitetunnisteen ja asennetun ohjelmistoversion) ja muita järjestelmätietoja. Kolmas osapuoli käyttää näitä tietoja teknisten järjestelmääntribuuttien määrittämiseen ja varmistaakseen, että järjestelmään on asennettu ohjelmiston uusin versio. Jos asiakas ei halua kolmannen osapuolen ohjelmiston keräävän näitä teknisiä tietoja tai lähettävän asiakkaalle automaattisia versiopäivityksiä, asiakkaan on poistettava ohjelmiston asennus ennen Internet-yhteyden muodostamista
- 9. TAKUUN RAJOITUKSET. SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, HP JA SEN TOIMITTAJAT TOIMITTAVAT OHJELMISTOTUOTTEEN "SELLAISENAAN" MAHDOLLISINE VIKOINEEN JA KIISTÄVÄT KAIKKI MUUT OHJELMISTOTUOTETTA KOSKEVAT SUORAT, EPÄSUORAT TAI LAKISÄÄTEISET TAKUUT JA VASTUUT, MUKAAN LUKIEN ILMAN RAJOITUKSIA TAKUUT OMISTUSOIKEUDESTA JA OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUDESTA SEKÄ EPÄSUORAT TAKUUT JA VASTUUT TAVARAN SOVELTUVUUDESTA KAUPANKÄYNNIN KOHTEEKSI, TYYDYTTÄVÄSTÄ LAADUSTA, SOPIVUUDESTA JOHONKIN TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN JA VIRUKSETTOMUUDESTA. Tiettyjen valtioiden ja alueiden lainsäädäntö ei salli epäsuoran takuun poissulkemista tai sen voimassa olon rajoitusta, joten yllä esitetty rajoitus ei ehkä koske asiakasta koko laajuudessaan.

AUSTRALIASSA JA UUDESSA-SEELANNISSA OHJELMISTOON SOVELLETAAN AUSTRALIAN JA UUDEN-SEELANNIN KULUTTAJANSUOJALAKIEN EDELLYTTÄMIÄ TAKUUEHTOJA. MIKÄLI TUOTTEESSA ILMENEE JOKIN VAKAVA VIRHE, AUSTRALIALAISILLA KULUTTAJILLA ON OIKEUS SAADA TILALLE KORVAAVA TUOTE TAI HYVITYS TUOTTEESTA SEKÄ KORVAUS MUISTA KOHTUUDELLA ODOTETTAVISSA OLEVISTA MENETYKSISTÄ TAI VAHINGOISTA. LISÄKSI AUSTRALIALAISET KULUTTAJAT OVAT OIKEUTETTUJA TUOTTEEN

KORJAUKSEEN TAI VAIHTOON, JOS OHJELMISTON LAATU EI OLE TYYDYTTÄVÄ EIKÄ VIOITTUMISTA KATSOTA VAKAVAKSI VIRHEEKSI. UUSISEELANTILAISET KULUTTAJAT, JOTKA OSTAVAT TUOTTEITA HENKILÖKOHTAISEEN ELI KOTITALOUSKÄYTTÖÖN EIVÄTKÄ YRITYSKÄYTTÖÖN ("UUSISEELANTILAISET KULUTTAJAT"), OVAT OIKEUTETTUJA TUOTTEEN KORJAUKSEEN, VAIHTOON TAI HYVITYKSEEN TUOTTEEN VIOITTUESSA SEKÄ KORVAUKSEEN MUISTA KOHTUUDELLA ODOTETTAVISSA OLEVISTA MENETYKSISTÄ TAI VAHINGOISTA.

10. VASTUUN RAJOITUS. Huolimatta käyttäjälle mahdollisesti aiheutuvista vahingoista HP:n tai sen toimittajien koko vastuu tämän lisenssisopimuksen nojalla ja korvaus, johon käyttäjä on oikeutettu, rajoittuu paikallisen lain sen salliessa asiakkaan ohjelmistotuotteesta erikseen maksamaan todelliseen hintaan tai viiteen Yhdysvaltain dollariin (5,00 USD) sen mukaan, kumpi niistä on suurempi. LAIN EDELLYTTÄMÄÄ ENIMMÄISKORVAUSTA LUKUUN OTTAMATTA. HP JA SEN ALIHANKKIJAT EIVÄT MISSÄÄN OLOSUHTEISSA VASTAA ERITYISVAHINGOISTA, EPÄSUORISTA EIKÄ TUOTTAMUKSELLISISTA VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN MUTTA EI NIIHIN RAJOITTUEN, NE VAHINGOT, JOTKA AIHEUTUVAT LIIKEVOITON, LUOTTAMUKSELLISEN TAI MUUN TIEDON MENETYKSESTÄ, HENKILÖVAHINGOISTA, YKSITYISYYDEN MENETYKSESTÄ, JOKA JOHTUU OHJELMISTOTUOTTEEN KÄYTÖSTÄ TAI KÄYTTÖKELVOTTOMUUDESTA TAI LIITTYY SIIHEN JOLLAKIN TAVOIN, TAI MUUTOIN KUULUU TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJEN PIIRIIN, SIITÄ HUOLIMATTA, ETTÄ HP TAI SEN ALIHANKKUA OLISI SAANUT TIEDON KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA JA VAIKKA KORJAUSTOIMENPIDE EI TÄYTTÄISI OLENNAISTA TARKOITUSTAAN. Tiettyjen valtioiden ja alueiden lainsäädäntö ei salli epäsuorien tai tuottamuksellisten vahinkojen poissulkemista tai rajoitusta, joten edellä esitetty rajoitus tai poissulkeminen ei ehkä koske asiakasta.

**11. YHDYSVALTAIN VIRANOMAISASIAKKAAT.** Määräysten FAR 12.211 ja 12.212 mukaisesti kaupalliset tietokoneohjelmistot, tietokoneohjelmistojen asiakirjat ja kaupallisten ohjelmien tekniset tiedot lisensoidaan Yhdysvaltain viranomaisille HP:n tavanomaisen kaupallisen lisenssin mukaisesti.

- **12. VIENTILAKIEN NOUDATTAMINEN.** Asiakkaan tulee noudattaa kaikkia Yhdysvaltain sekä muiden maiden lakeja ja määräyksiä ("vientilait") varmistaakseen että ohjelmistotuotetta ei (1) viedä maasta vientilakien vastaisesti joko suoraan tai välillisesti, tai (2) käytetä vientilakien vastaiseen tarkoitukseen, mukaan lukien kaikki määräykset jotka koskevat ydinaseita, kemiallisia sekä biologisia aseita.
- **13. SOPIMUSKELPOISUUS JA VALTUUDET.** Asiakas vakuuttaa olevansa täysi-ikäinen asuinvaltionsa alueella ja että hänellä on tarvittaessa työnantajansa antamat valtuudet tehdä tämä sopimus.
- **14. SOVELLETTAVA LAKI.** Tähän lisenssisopimukseen sovelletaan sen maan lakeja, josta laite on ostettu.
- 15. KOKONAISSOPIMUS. Tämä sopimus Tämä sopimus (mukaan lukien kaikki siihen tehdyt lisäykset ja korjaukset HP-tuotteen osalta) muodostaa asiakkaan ja HP:n välisen kokonaissopimuksen, joka koskee ohjelmistotuotetta. Se korvaa kaikki aiemmat ja samaan aikaan tehdyt suulliset tiedotteet, kirjallisen viestinnän sekä kaikki ehdotukset ja esitykset sekä ohjelmistotuotteen että kaikkien muidenkin tähän sopimukseen sisältyvien asioiden osalta. Mikäli HP:n käytäntö tai tukipalveluohjelmien sisältö on ristiriidassa tämän sopimuksen kanssa, noudatetaan tämän sopimuksen ehtoja.

# © Copyright 2015 HP Development Company, L.P.

Näitä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Kaikki muut tässä yhteydessä mainitut tuotemerkit voivat olla vastaavien omistajiensa tavaramerkkejä. Siinä määrin kuin sovellettava laki sen sallii, HP-tuotteiden ja -palveluiden ainoat takuut määritetään kyseisten tuotteiden ja palveluiden mukana toimitettavissa takuuehdoissa. Tässä aineistossa olevat tiedot eivät oikeuta lisätakuisiin. Siinä määrin kuin sovellettava laki sen sallii, HP ei vastaa tässä esiintyvistä mahdollisista teknisistä tai toimituksellisista virheistä tai puutteista.

Ensimmäinen painos: elokuu 2015

817678-351